

BOSNIA AND HERCEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL ADMINISTRATION OF CIVIL PROTECTION

Broj: 07-11-13-152-14/2024
Sarajevo, 20.08.2024. godine

Na osnovu člana 70. stav (1) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/22 i 50/24), člana 33. Pravilnika o javnim nabavkama roba, usluga i radova u Federalnoj upravi civilne zaštite broj: 08-02-1-421/20 od 02.11.2020. godine, na preporuku Komisije za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, imenovane Rješenjem o imenovanju Komisije za nabavku, broj: 07-11-13-152-1/2024 od 02.04.2024. godine, direktor Federalne uprave civilne zaštite donosi

ODLUKU
o izboru najpovoljnijeg ponuđača

I

Na osnovu Rješenju Ureda za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, broj: JN2-03-07-1-1885-9/24 od 18.07.2024. godine (u daljem tekstu: Rješenje), poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, broj: 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine.

II

Prihvata se Izvještaj o radu Komisije za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, sa preporukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 07-11-13-152-13/24 od 14.08.2024. godine, te se Ugovor za javnu nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, dodjeljuje ponuđaču „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac, koji u potpunosti zadovoljava uslove tenderske dokumentacije, za ponuđenu cijenu od 49.350,24 KM bez PDV-a (slovima: četrdesetdevethiljadatristotinepedeset i 24/100 konvertibilnih maraka), odnosno 57.739,78 KM sa PDV-om (slovima: pedesetsedamhiljadasedamstotinatridesetdevet i 78/100 konvertibilnih maraka).

III

Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, broj: JN2-03-07-1-1-1885-9/24 od 18.07.2024. godine (u daljem tekstu: Rješenje), usvojena je žalba ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, broj: 07-11-13-153-9/2024 od 10.06.2024. godine, te je predmet vraćen ugovornom organu na ponovni postupak.

Predmetnim Rješenjem je utvrđeno da ponuđač „UNITRADE“ d.o.o. Ljubuški nije dostavio zahtjevanu Izjavu ovjerenu od ponuđača sa jasno naznačenom tehničkom specifikacijom dobavljača/proizvođača guma za putnička i motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama, kako je to propisano Aneksom 2. predmetne tenderske dokumentacije, te da ponuđač „GUMA VP“ d.o.o. Mostar nije dostavio ponudu u skladu sa članom 57. stav 1. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/22 i 50/24), u kome je propisano da u postupku javne nabavke kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, kao i u vezi sa zahtjevom iz tehničke specifikacije - Aneks 2. za stavku pod brojem 1, gdje ponuđač nije ispunio tenderski uslov nudeći ekvivalentni proizvod marke PETLAS oznake 235/85R 16C TL120Q, naročito u kontekstu dokazivanja da ponuđeni proizvod marke PETLAS tehnički spadaju u ekvivalent „Premium

brenda", kao i uslov koji je ugovorni organ iznio u odnosu na odgovor da „stavke brzine i nosivosti mogu biti bolje od traženih tehničkom specifikacijom, s tim da moraju zadovoljiti i ispunjavati EU regulativu“.

Postupajući po uputama i navodima predmetnog Rješenja, Komisija za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite (u daljem tekstu: Komisija), je dana 13.08.2024. godine izvršila ponovnu evaluaciju ponuda ponuđača „UNITRADE“ d.o.o. Ljubuški i „GUMA VP 200“ d.o.o. Mostar, te utvrdila da nisu kvalifikovani i da ne ispunjavaju uslove tražene tenderskom dokumentacijom, te se kao nepravilne odbacuju u skladu sa članom 68. stav 4. tačka i. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/22 i 50/24).

Nadalje, Komisija je utvrdila da je ponuda ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac prihvatljiva, odnosno da ispunjava uslove utvrđene tenderskom dokumentacijom.

Obzirom na naprijed navedeno, Komisija je dala preporuku da se Ugovor za javnu nabavku usluga - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, dodijeli ponuđaču „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac, te je odlučeno kao u tački II ove odluke.

IV

U skladu sa članom 9. stav (6) Pravilnika o uslovima i načinu korištenja e-aukcije („Službeni glasnik BiH“ broj 80/23), ugovorni organ će poništiti e-aukciju održanu dana 31.05.2024. godine.

V

Istekom roka za podnošenje žalbi iz tačke VI ove odluke, Odsjek za javne nabavke i skladištenje će sačiniti nacrt ugovora, te isti dostaviti Sektoru za pravne i opšte poslove radi izrade konačnog teksta ugovora. Potpisani ugovor će se putem protokola ugovornog organa dostaviti drugoj ugovornoj strani na potpis, kojim će se regulisati međusobna prava i obaveze.

VI

Ova odluka objavit će se na web stranici ugovornog organa (www.fucz.gov.ba) i istovremeno dostaviti svim ponuđačima koji su učestvovali u postupku javne nabavke.

VII

Protiv ove odluke može se izjaviti žalba Federalnoj upravi civilne zaštite najkasnije u roku od 5 (pet) dana od dana prijema ove odluke.

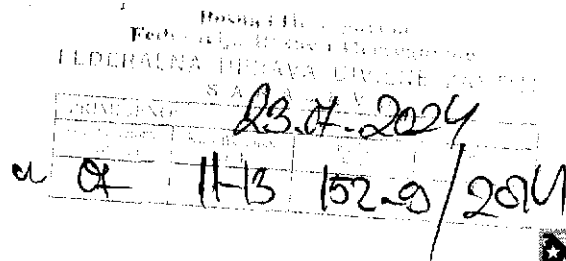
VIII

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.



DOSTAVLJENO:

- "EURO DAM-JAS" d.o.o. Lukavac
- „UNITRADE“ d.o.o. Ljubuški
- „GUMA VP 200“ d.o.o. Mostar
- Sektor za računovodstveno - finansijske poslove, javne nabavke i skladištenje x2
- Tenderski dosije



Naidž

23.07.24

Alant

23.07.2024.

07/



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1885-9/24

Mostar: 18.07.2024. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar, rješavajući žalbu ponuđača Euro dam-jas d.o.o. Lukavac izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine, Ugovornog organa Federalna uprava civilne zaštite, u postupku Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda: „Nabavka guma za putnička i teretna motorna vozila“ na osnovu člana 93. stav (8), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14 i 59/22) i člana 230 stav (2) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“ br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća I održanoj dana 18.07.2024. godine donio je

RJEŠENJE

1. **Usvaja se žalba** ponuđača Euro dam-jas d.o.o. Lukavac, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine, **kao osnovana i poništava se:**
- **Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine, te se predmet vraća Ugovornom organu na ponovni postupak.**
2. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ će donijeti posebno rješenje

Obrazloženje

Ugovorni organ Federalna uprava civilne zaštite (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) je pokrenuo Konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda: „Nabavka guma za putnička i teretna motorna vozila,, za koji je Obavještenje o nabavci broj: 1095-7-1-41-3-9/24 od 05.04.2024. godine i Ispravka obavještenja o nabavci broj 1095-7-1-41-8-14/24 od 20.05.2024. godine objavljeno na Portalu javnih nabavki. Nakon donošenja Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine, ponuđač Euro dam-jas d.o.o. Lukavac, (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio je žalbu, koju je ugovorni organ u skladu sa članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, prosljedilo ovom organu kod kojeg je zaprimljena dana 26.06.2024. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršena je dana 10.07.2024. godine.

Žalitelj u žalbi izjavljuje:

Na osnovu člana 99. i 101. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj: 39/14 i 59/22), ponuđač „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac u ostavljenom zakonskom roku (čl. 101, stav (1), tačka (b) ZJN) podnosi ŽALBU na Odluku o izboru ponuđača broj: 07-11-

13-152-9/2024 od UU6.2024.godine u postupku nabavke „Gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite“

- Zbog pogrešne primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine
- Zbog pogrešne primjene uslova Tenderske dokumentacije

Obrazloženje

Ponuđač „Euro Dam-Jas“ d.o.o. Lukavac je 11.06.2024. godine putem mail-a zaprimio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača - UNITRADE d.o.o. Ljubuški.

Nezadovoljni Odlukom dana 13.06.2024. godine smo izvršili uvid u ponude svih ponuđača u postupku, te utvrdili nepravilnosti u istima, što obrazlažemo u nastavku:

Unitrade d.o.o.

Uslov Tenderske dokumentacije:

Ponuda obavezno treba da sadrži:

- a) Obrazac za dostavljanje ponude - Aneks 1 TD, sa obaveznim navođenjem datuma ponude, potpisom i pečatom ovlaštenog lica ponuđača
- b) Obrazac za cijenu ponude - robe Aneks 3 TD
- c) Izjava iz člana 45. stav (4) Zakona - Aneks 4 TD
- d) Kvalifikacionu dokumentaciju:
 - a. Original ili ovjerena kopija dokaza o registraciji za obavljanje profesionalne djelatnosti
 - b. Tehnička specifikacija dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama (ovjerena od ponuđača u vidu izjave ili slično sa jasno naznačenim svim elementima tražene tehničke specifikacije).

Izabrani ponuđač UNITRADE d.o.o. nije dostavio tehničku specifikaciju dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama (ovjerena od ponuđača u vidu izjave ili slično sa jasno naznačenim svim elementima tražene tehničke specifikacije), iako je Ugovorni organ naglasio da Ponuda obavezno treba da sadrži istu.

II

Uslov Tenderske dokumentacije:

ANEKS 2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -guma za putnička i teretna motorna vozila

Sve gume Iz tehničke specifikacije treba da imaju vizualnu identifikacija dubine profila na gaznoj površini.

Izabrani ponuđač UNITRADE d.o.o. za pozicije broj 3. i 7. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom ispunjava dati uslov, već samo na stranicama 37. i 48. dostavio Informacione listove proizvoda i naljepnicu sa gume koje ne sadrže vizuelnu identifikaciju dubine profila na gaznoj površini.

Uslov Tenderske dokumentacije:

ANEKS 2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -guma za putnička i teretna motorna vozila

3. Vanjska guma za motorna vozila
 - 215/60 R 17 C 104/102H
 - M+S
 - TUSELES
 - Premium brend**56 kom. WV kombi Transporter**
7. Vanjska guma za motorna vozila
 - 225/60 R 17 99H
 - M+S
 - TUSELES
 - Premium brend**20 kom. Hyundai Tucson**

Unitrade d.o.o. za pozicije 3. i 7. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom dokazuje da date gume sadrže oznaku M+S. već je samo na stranicama 37. i 48. dostavio Informacione listove proizvoda i naljepnicu sa gume koje ne sadrže date informacije, iako je tehničkom specifikacijom Ugovorni organ kao jedan od uslova za date pozicije stavio i oznaku M+S.

IV

Na stranicama 39. i 41. Ponude ponuđač daje oprečne informacije o gumi koju nudi. Na stranici 39. ponude obilježava gumu HO301. kako bi dokazao karakteristike nuđene gume, a zatim kod dimenzije gume obilježava gumu HO301+, što dovodi do pitanja: koju gumu ponuđač nudi?

Guma VP d.o.o. Mostar

Uslov Tenderske dokumentacije:

ANEKS 2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -guma za putnička i teretna motorna vozila

Red.b. Naziv artikla Količina

Vanjska guma za terenska motorna vozila

- 1 • 235/85 R 16 12Ü/116Q (60 kom. Land rover)
 - TUBELES
 - M+S
 - Premium brend defender

Ponuđač Guma VP d.o.o. je za poziciju broj 1. ponudio gumu koja ima C oznaku (stranica broj 49. ponude), iako je Ugovorni organ za datu poziciju tražio gumu koja ne posjeduje datu oznaku.

II

Uslov Tenderske dokumentacije:

ANEKS 2.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -guma za putnička i teretna motorna vozila

Vanjska guma za motorna vozila

3

- 215/60 R 17 C 104/102H
M+S
TUBELES
- Premium brend
(56 kom. WV kombi Transporter)

Ponudač Guma VP d.o.o. za poziciju broj 3. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom dokazuje da data guma sadrži oznaku M+S, već je na stranici broj 61. ponude dostavio samovoljan prevod (bez prevoda sudskog tumača), iz kojega nije moguće zaključiti da li data guma sadrži oznaku M+S.

III

Uslov Tenderske dokumentacije:

10. Jezik i pismo ponude

Ponuda se dostavlja na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Sva ostala dokumentacija uz ponudu mora biti na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Dokumentacija može biti i na drugom jeziku, ali u tom slučaju se obavezno prilaže i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen za dijelove dokumentacije iz kojih će se vršiti ocjena Kvalifikovanosti ponuđača i prihvatljivosti ponude.

Ponudač Guma VP d.o.o. za poziciju broj 3. je na stranici broj 61. dostavio katalošku dokumentaciju koja ne posjeduje prevod ovlaštenog sudskog tumača iako je tačkom 10. tenderske dokumentacije traženo.

Postavlja se pitanje svrsishodnosti uslova dostavljanja kataloške dokumentacije u ponudi, ako istu ponuđači mogu interpretirati prema svom nahođenju - po vlastitoj želji za neke gume dostavljati katalošku dokumentaciju koja dokazuje sve traženo iz tehničke specifikacije, a za druge gume istu ne dostaviti i ne proći bez posljedica.

Na osnovu svega navedenog jasno je da ponude ponuđača Unitrade d.o.o. i Guma VP 200 d.o.o. nisu prihvatljive.

Ukoliko Ugovorni organ ne usvoji ovu žalbu, podnosilac žalbe zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu kojem odredi drugostepeni organ, na osnovu člana 108. Zakona o javnim nabavkama.

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke.

U skladu sa članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službene novine BiH”, br. 39/14 i 59/22, u daljem tekstu: ZJN), dostavljamo žalbu ponuđača „EURO DAM JAS” d.o.o. Lukavac sa izjašnjenjem na navode žalbe i kompletnom dokumentacijom u postupku javne nabavke roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda.

Ispitujući žalbu u smislu odredbe člana 100. stav (1) ZJN, žalba je blagovremena, dopuštena, izjavljena od ovlaštenog lica i od lica koje ima aktivnu legitimaciju.

Prije svega, ističemo da je ugovorni organ postupak predmetne nabavke proveo u skladu sa ZJN i odgovarajućim podzakonskim aktima, te osigurao transparentnost, nediskriminaciju i jednakost u postupanju, omogućujući ponuđačima konkurentnost.

U postupku predmetne javne nabavke, dostavljene su tri ponude ponuđača. „UNITRADE” d.o.o. Ljubuški, „GUMA VP 200” d.o.o. Mostar i „EURO DAM JAS”

d.o.o. Lukavac. Komisija za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite (u daljem tekstu: Komisija) je dana 30.05.2024. godine pristupila provjeri kvalifikacije ponuđača i ocjeni dostavljenih ponuda, te je utvrdila da su svi ponuđači kvalificirani i ispunjavaju uslove tražene tenderskom dokumentacijom. Ugovorni organ je zakazao e-aukciju na dan 03.06.2024. godine u 10,00 sati u vremenskom periodu od 10 minuta. Nakon završetka e-aukcije utvrđeno je da niko od ponuđača nije uzeo aktivno učešće, te je Komisija dala preporuku da se u ugovor o javnoj nabavci roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite dodijeli najpovoljnijem ponuđaču „UNITRADE” d.o.o. Ljubuški.

Na osnovu prihvaćene preporuke Komisije, donesena je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, broj: 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine.

Obavještenje o rezultatima predmetnog postupka, broj: 07-11-13-152-10/24 od 10.06.2024. godine, dostavljeno je svim ponuđačima dana 10.06.2024. godine.

Ponuđač „EURO DAM JAS” d.o.o. Lukavac je dana 11.06.2024. godine podnio zahtjev za uvid u ponude, te mu je isti omogućen dana 13.06.2024. godine u 11 sati.

Nadalje, dana 19.06.2024. godine ugovorni organ je zaprimio žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku roba - gume za putnička i teretna motorna vozila za potrebe Federalne uprave civilne zaštite, broj: 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024. godine, ponuđača „EURO DAM JAS” d.o.o. Lukavac, broj: JN-150/24 od 17.06.2024. godine zbog pogrešne primjene odredbi ZJN i pogrešne primjene uslova tenderske dokumentacije.

Komisija je dana, 20.06.2024. godine razmatrajući navode žalbe Žalioca, i nakon ponovne analize kompletne dokumentacije, utvrdila da je Žalba ponuđača u cjelosti neosnovana, te da ostaje pri datoj preporuci o izboru najpovoljnijeg ponuđača. Obzirom na naprijed navedeno, predlažemo da se žalba odbije kao neosnovana.

Ovaj organ je aktom broj JN2-03-07-1-1885-4/24 od 27.06.2024.godine dostavio žalitelju izjašnjenje ugovornog organa radi dostavljanja odgovora na isto.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kome navodi:

Žalioc Euro Dam-.fas d.o.o. ostaje pri svim žalbenim navodieta iz Žalbe broj JN-150/24 i tvrdni da je Ugovorni organ nepravilno ocijenio ponudu prvo rang i ranog ponuđača „UNITRADE” d.o.o. Ljubuški i ponudu ponuđača „GUMA VP 200” d.o.o. Mostar kao prihvatljive, a sve kako smo naveli i dokazali u samoj žalbi, te iste dodatno obrazložimo.

Napominjemo daje izjašnjenje Ugovornog organa paušalno i suprotno članu 102. stav (2) ZJN:

„ U postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan je da dokaže postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te sproveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi.”

Za razliku od Ugovornog organa žalioc je pružio niz argumenata i dokaza tvrdnjama u žalbi.

Što se tiče odgovora na izjašnjenje za žalbene navode za ponudu ponuđača „UNITRADE“ d.o.o. Ljubuški:

U potpunosti ostajemo pri I žalbenom navodu. Izabrani ponuđač NIJE dostavio izjavu koju je Ugovorni organ okarakterisao kao obavezan dio ponude, što smo u svojoj žalbi i obrazložili. Izabrani ponuđač nije dostavio izjavu kojom bi potvrdio usklađenost onoga što nudi (tehničku specifikaciju dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila) sa traženim tehničkim specifikacijama. Dakle, imajući u vidu naprijed obrazloženo, te kako izabrani ponuđač nije u ponudi dostavio zahtijevanu izjavu, isti nije nedvosmisleno dokazao ispunjavanje uslova iz TD u pogledu dostavljanja tražene izjave, to ocjenu ponude izabranog ponuđača kao prihvatljive čini nepravilnom, a Odluku nezakonitom, te kao takvom i neodrživom.

Što se tiče II žalbenog navoda, napravili smo mali previd u našoj Žalbi, pa smo greškom napisali stranica broj 37., a trebalo je stojati stranica 38 u dijelu teksta: „Izabrani ponuđač UNITRADE d.o.o. za pozicije broj 3. i 7. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom ispunjava dati uslov. već samo na stranicama 37. i 48. dostavio Informacione listove proizvoda...“. Dati previd ne mijenja činjenicu da izabrani ponuđač za pozicije broj 3. i 7. NIJE dostavio katalošku dokumentaciju kojom bi ispunio traženi zahtjev iz tenderske dokumentacije, što je za ostale pozicije iz Tehničke specifikacije učinio.

Također u trećem žalbenom navodu napravili smo mali previd u našoj Žalbi, pa smo greškom napisali stranica broj 37.. a trebalo je stojati stranica 38 u dijelu teksta: „*Izabrani ponuđač UNITRADE d.o.o. za pozicije broj 3. i 7. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom ispunjava dati uslov, već samo na stranicama 37. i 48. dostavio Informacione listove proizvoda...*“. Ostajemo pri datom žalbenom navodu.

Što se tiče odgovora na izjašnjenje za žalbene navode za ponudu ponuđača „Guma VP 200“ d.o.o. Mostar:

U potpunosti ostajemo pri I žalbenom navodu. Ugovorni organ je tehničkom specifikacijom tražio gumu za terenska vozila, odnosno gumu bez C oznake, dok je ponuđač „Guma VP 200“ d.o.o. Mostar ponudio C gumu, odnosno gumu za kombi vozila.

U prilog našem drugom žalbenom navodu ide sama kataloška dokumentacija ponuđača „Guma VP 200“ d.o.o. Mostar u kojoj ni u jednom dijelu nije moguće utvrditi da li ponuđena guma sadrži M+S oznaku. Ponuđač je označio da je guma za sve sezone, da posjeduje oznaku 3 pmsf (oznaku pahuljice uokvirenu planinom sa tri vrha), međutim ni u jednom dijelu svoje kataloške dokumentacije nije dostavio dokaz da guma posjeduje M+S oznaku, što je ugovorni organ i tražio tehničkom specifikacijom.

III žalbeni navod: za poziciju broj 3. ponuđač „Guma VP 200“ d.o.o. na stranici broj 61. ponude dostavio je prevod web stranice za ponuđenu gumu. koji nije izvršen od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen.

Data web stranica ne daje mogućnost izabiranja jednog od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, tako da je za prevod sa engleskog jezika bio potreban prevod sudskog tumača, obzirom daje naziv ponuđene gume (kao dio dokumentacije iz kojih će se vršiti ocjena kvalifikovanosti ponuđača i prihvatljivosti ponude, tačka 10 TD) preveden. Naziv ponuđene gume na engleskom jeziku je Sure

Grip A/S Van. dok na stranici broj 61. ponude ponuđača „Guma VP 200“ d.o.o. naziv gume je Furgon Sure Grip A/S. odnosno preveden je.

Ovaj organ je aktom broj JN2-03-07-1-1885-5/24 od 27.06.2024.godine dostavio Izabranom ponuđaču žalbu i izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog izjašnjenja na istu.

Izabrani ponuđač je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kome navodi:

Unitrade d.o.o.za pozicije 3. i 7. nije dostavio katalošku dokumentaciju kojom dokazuje da date gume sadrže oznaku M+S, već je samo na stranicama 37. i 48. dostavio informacione listove proizvoda i naljepnicu za gume koje ne sadrže date informacije, iako je tehničkom specifikacijom Ugovorni organ kao jedan od uslova za date pozicije stavio i oznaku M+S.

- Gume pod rednim brojem 3.i 7. ponuđene gume su Sava i Gripmax. Na naljepnici za dostavljene gume stoji pahuljica, a na informacijom listu jasno je navedeno Guma za teške zimske uvjete DA. Katalog koji smo dostavili ne možemo mijenjati niti dopunjavati. Što nije navedeno u katalogu, to nam ne dozvoljava da lažiramo katalog. Gume pod rednim brojevima koje ste naveli imaju na sebi oznaku M+S i kao odgovor na ovu žalbu dostavljamo fotografije guma koje trenutno imamo na stanju, a na kojima se vidi oznaka M+S (u prilogu dopisa).

Shodno navedenom naša ponuda je u skladu sa tenderskom dokumentacijom, a žalba ponuđača Euro dam - jas d o.o.Lukavac je neutemeljena!

Ovaj organ prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena, izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju.

Pored navedenog ovaj organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. stav (4) Zakona o javnim nabavkama, te utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članova Zakona.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim organom, izvedeni su dokazi na osnovu pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak.

U prvom žalbenom navodu žalitelj ističe da Izabrani ponuđač UNITRADE d.o.o. nije dostavio tehničku specifikaciju dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama (ovjerena od ponuđača u vidu izjave ili slično sa jasno naznačenim svim elementima tražene tehničke specifikacije), iako je Ugovorni organ naglasio da Ponuda obavezno treba da sadrži istu.

Ugovorni organ u izjašnjenju navodi da je razmatrajući navode žalbe Žalioca, i nakon ponovne analize kompletne dokumentacije, utvrdio da je Žalba ponuđača u cjelosti neosnovana, te da ostaje pri datoj preporuci o izboru najpovoljnijeg ponuđača. Obzirom na naprijed navedeno, predlažemo da se žalba odbije kao neosnovana.

Uvidom u predmetnu tendersku dokumentaciju ovaj organ je utvrdio da je propisano da
IV podtačka 1)

Ponuda obavezno treba da sadrži:

- a) *Obrazac za dostavljanje ponude - Aneks 1 TD, sa obaveznim navođenjem datuma ponude, potpisom i pečatom ovlaštenog lica ponuđača*
- b) *Obrazac za cijenu ponude - robe Aneks 3 TD*
- c) *Izjava iz člana 45. stav (4) Zakona - Aneks 4 TD*
- d) *Kvalifikacionu dokumentaciju:*
 - a. *Original ili ovjerena kopija dokaza o registraciji za obavljanje profesionalne djelatnosti*
 - b. ***Tehnička specifikacija dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama (ovjerena od ponuđača u vidu izjave ili slično sa jasno naznačenim svim elementima tražene tehničke specifikacije).***
 - c. *Kataloška dokumentacija ponuđenih guma*
 - d. *Izjava ponuđača da su auto gume proizvedene u 2024. godini.*
 - e. *Izjava dobavljača o garantnom roku (garantni rok ne može bit) manji od 12 mjeseci).*
- e) *Pismena izjava ponuđača iz člana 52. Zakona o javnim nabavkama - Aneks 5 TD*
- f) *Spisak povjerljivih informacija ukoliko ih ponuđač ima - Aneks 6 TD*
- g) *Potpisan prijedlog ugovora, sa unesenim podacima iz ponude - Aneks 7 TD*
- h) *Ugovor o zajedničkom nastupu (u slučaju da ponudu dostavlja grupa ponuđača)*
- i) *Izjava grupe ponuđača - punomoć, o ovlaštenom predstavniku grupe ponuđača i ovlaštenim licima za komunikaciju i potpis ugovora (u slučaju da ponudu dostavlja grupa ponuđača)*
- j) *Popis dokumenata uz dostavljenu ponudu*

Ovaj organ upućuje na odredbe člana 57. stav 1. ZJN u segmentu pripreme ponuda, gdje je propisano: „(1) U postupku javne nabavke kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.“

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača Unitrade d.o.o. Ljubuški ovaj organ je utvrdio da isti u svojoj ponudi nije dostavio zahtjevanu Izjavu ovjerenu od ponuđača sa jasno naznačenom Tehničkom specifikacijom dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama kako je to propisano Aneksom 2 predmetne tenderske dokumentacije.

Ocjenjujući žalbeni navod u kontekstu naprijed citiranih tenderskih uslova koji propisuje da je ponuđač dužan dostaviti u sastavu ponude Tehničku specifikaciju dobavljača/proizvođača guma za putnička i teretna motorna vozila kojom se potvrđuje usklađenost sa traženim tehničkim specifikacijama u formi Izjave ovjerene od ponuđača, ovaj organ konstatuje da je izabrani ponuđač dostavio ponudu suprotno odredbama člana 57. stav 1. ZJN koja propisuje da u postupku javne nabavke kandidat/ponuđač se pridržava zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, zbog čega se žalbeni navod ocjenjuje **osnovanim**. Također ovaj organ upućuje na odredbe člana 2. stav (1) tačka 1 podtačka 3) u kojima je definisana **nepravilna ponuda - ona koja nije u skladu sa tenderskom**

dokumentacijom ili je primljena izvan roka za dostavu ponuda ili postoje dokazi o tajnom sporazumu ili korupciji ili nije rezultat tržišne konkurencije ili je ugovorni organ utvrdio da je cijena ponude izuzetno niska; te s obzirom da je izvan svake sumnje ovaj organ utvrdio da izabrani nije postupio u skladu sa odredbama člana 57. stav (1) ZJN-a, te je dostavio nepravilnu ponudu, ovaj organ preostale žalbene razloge nije ni razmatrao, jer su irelevantni za predmetni postupak.

U narednim žalbenim navodima žalitelj osporava ponudu ponuđača Guma VP d.o.o. Mostar te ističe da isti za poziciju broj 1. ponudio gumu koja ima C oznaku (stranica broj 49. ponude), iako je Ugovorni organ za datu poziciju tražio gumu koja ne posjeduje datu oznaku.

Uvidom u predmetnu tendersku dokumentaciju ovaj organ je utvrdio da je u ANEKS-u 2. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -guma za putnička i teretna motorna vozila zahtjevano:

Red.b.	Naziv artikla	Količina
	Vanjska guma za terenska motorna vozila	
1	• 235/85 R 16 120/116Q TUBELES M+S • Premium brend	(60 kom. Land rover defender)

Uvidom u ponudu ponuđača Guma VP d.o.o. Mostar ovaj organ je utvrdio da je isti za poziciju broj 1. ponudio gumu marke PETLAS oznake **235/85R 16C TL1200** (stranica broj 49. ponude),

Dalje ovaj organ je izvršio uvid i u Izvještaj o pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom, gdje je 08.04.2024.godine ponuđač GUMA VP 200 d.o.o postavio pitanje 1# : *Kako se dokazuje ekvivalent u smislu člana 102. ZJN-a i koje su gume ekvivalent navedenim robnim markama guma?.....*

Pitanje može li se ponuditi bolji indeks nosivosti i brzine za traženu gumu,...jer guma nije promjenila namjenu nego je ponuđen bolji proizvod?

Ugovorni organ je odgovorio na pitanje:

Dokazivanje ekvivalenta je obaveza ponuđača koji je obavezan da dokaže da ponuđene gume koje ne spadaju u kategoriju perimium guma koje su kao primjer navedene u TD imaju iste ili bolje karakteristike od traženog tehničkom specifikacijom..

Stavke brzine i nosivosti mogu biti bolje od traženih tehničkom specifikacijom stim da moraju zadovoljiti i ispunjavati EU regulativu.

Ocjenjujući žalbeni navod u kontekstu zakonskih, podzakonskih propisa kao i činjenica u spisu predmeta ovaj organ isti ocjenjuje **osnovanim**, iz razloga što osporavani ponuđač nije dostavio ponudu u skladu sa članom 57. stav 1. ZJN u kome je propisano da u postupku javne nabavke kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije, kao i u vezi sa zahtjevom iz Tehničke specifikacije - Aneks 2. za stavku pod brojem 1, gdje ponuđač Guma VP d.o.o. Mostar nije ispunio tenderski uslov nudeći ekvivalentni proizvod marke PETLAS oznake

235/85R 16C TL120Q, naročito u kontekstu dokazivanja da ponuđeni proizvod marke PETLAS tehnički spadaju u ekvivalent „Premium brenda“, kao i uslov koji je Ugovorni organ iznjeo u naprijed citiranom odgovoru da: „*Stavke brzine i nosivosti mogu biti bolje od traženih tehničkom specifikacijom, stim da moraju zadovoljiti i ispunjavati EU regulativu*“, zbog čega se žalbeni navod ocjenjuje **osnovanim**.

Dalje ovaj organ ističe da, ukoliko je osporavani ponuđač bio u dilemi na koji način ponuditi i dokazati ekvivalentnu vrstu brenda iz predmetne tenderske dokumentacije, imao je zakonsku mogućnost da istu osporava, ali kako je odredbama člana 101. stav (7) ZJN-a propisano da žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu prema odredbama st. (1) do (5) ovog člana, *isti gubi pravo tražiti ispitivanje zakonitosti po istom osnovu, u kasnijoj fazi postupka*, isto je propustio poduzeti i osporavani ponuđač.

Također ovaj organ upućuje na odredbe člana 2. stav (1) tačka 1 podtačka 3) u kojima je definisana nepravilna ponuda - ona koja nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom ili je primljena izvan roka za dostavu ponuda ili postoje dokazi o tajnom sporazumu ili korupciji ili nije rezultat tržišne konkurencije ili je ugovorni organ utvrdio da je cijena ponude izuzetno niska:, te s obzirom da je izvan svake sumnje ovaj organ utvrdio da izabrani nije postupio u skladu sa odredbama člana 57. stav (1) ZJN-a, te je dostavio nepravilnu ponudu, ovaj organ preostale žalbene razloge nije ni razmatrao, jer su irelevantni za predmetni postupak.

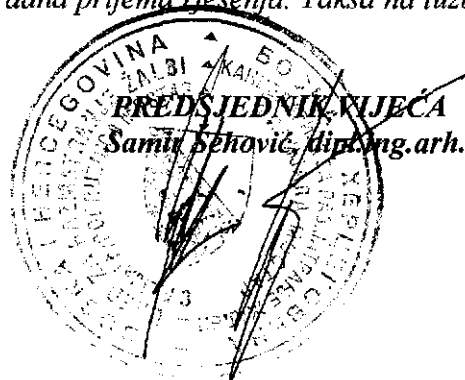
Na osnovu svega navedenog, ovaj organ konsatuje da su navodi žalitelja iz predmetne žalbe osnovani, zbog čega se žalba usvaja, poništava Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 07-11-13-152-9/2024 od 10.06.2024.godine, te se predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak da postupi prema stavovima iznesenim u ovom Rješenju.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama (“Službeni glasnik BiH” broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, na osnovu člana 93. stav (8), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostaviti:

- Euro dam-jas d.o.o. Lukavac
- Federalna uprava civilne zaštite
- Guma VP d.o.o. Mostar
- UNITRADE d.o.o. Ljubuški
- evidencija
- a/a